



# ខោនធី LOS ANGELES មន្ត្រីចុះបញ្ជី-មន្ត្រីកត់ត្រា/ស្មៀនខោនធី

## យោធានិងអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រៅប្រទេស

ការចូលរួមចំណែកក្នុងការបោះឆ្នោត គឺមានភាពងាយស្រួលជាងពេលណាៗទាំងអស់ សម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតកំពុងបម្រើក្នុង ជួរយោធា ឬ កំពុងរស់នៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក។ វាចាប់ផ្តើម នៅពេលដែលអ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាយោធា ឬជាអ្នកបោះ ឆ្នោតរស់នៅក្រៅប្រទេស ហើយទទួលសម្ភារៈបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ ទូរសារ ឬអ៊ីមែល ។

### ✓ តើអ្នកមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រាន់ដែរឬទេ?

ដើម្បីអោយដឹងថា តើអ្នកមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះជាយោធា ឬជាអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រៅប្រទេស អ្នកត្រូវតែជាអ្វីមួយដូចខាងក្រោមនេះ៖



ជាសមាជិកសកម្ម ឬ បម្រុងនៃកងកម្លាំង ប្រដាប់អាវុធនៃសហរដ្ឋ អាមេរិក



ជាប្តីប្រពន្ធ ឬជាអ្នកស្និទ្ធ នៅក្រោមបន្ទុករបស់ បុគ្គលនៅក្នុងកងកម្លាំង ប្រដាប់អាវុធ



ជាពលរដ្ឋអាមេរិកម្នាក់ ដែលកំពុងរស់នៅក្រៅ ដែនកំណត់របស់សហ រដ្ឋអាមេរិកឬ D.C.

(បេក្ខជនទាំងអស់ដែលមានស្ថានភាពអ្នកបោះឆ្នោតជាយោធានិងក្រៅប្រទេស ត្រូវតែបំពេញតាមតម្រូវការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត។)

នៅក្រោមច្បាប់សហព័ន្ធ VOCAVA ឆ្នាំ 1986 សមាជិកសេវាយោធា/ឯកសណ្ឋាន និងពលរដ្ឋសហរដ្ឋអាមេរិកដែលរស់នៅក្រៅដែន កំណត់ទឹកដីនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ឬ មណ្ឌលកូឡុមប៊ីយ៉ា សម្រាប់ហេតុផលនៃការងារ កម្មវិធីសិក្សា ឬការបម្រើយោធា (រួមទាំងប្តី ប្រពន្ធឬអ្នកនៅក្នុងបន្ទុកនៃអ្នកបម្រើម្នាក់ដែលបម្រើនៅក្នុងជួរយោធា) មានសិទ្ធិចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនិងស្នើសុំការបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ (អវត្តមាន)។ ទង្វើនេះត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយកម្មវិធីជំនួយការបោះឆ្នោតសហព័ន្ធ។

### ☑ ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត

បើអ្នកមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីចុះឈ្មោះជាអ្នកបោះឆ្នោតយោធា ឬរស់នៅក្រៅប្រទេស អ្នកអាចប្រើជម្រើសខាងក្រោមនេះដើម្បីចុះឈ្មោះ។

អ៊ិនធើណែត៖ ការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតតាមអ៊ិនធើណែតរដ្ឋ California ឬកម្មវិធីជំនួយបោះឆ្នោតសហព័ន្ធ ក្រដាស៖ បំពេញបែបបទការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតរបស់រដ្ឋលេខាធិការ California ហើយធ្វើតាមខាងក្រោមនេះ៖

- ទូរសារ បែបបទទៅ (562) 232-7925 ឬ (877) 614-1128
- ផ្ញើ បែបបទទៅ៖ Registrar-Recorder/County Clerk, Voter Records Division, P.O. Box 30450, Los Angeles, CA 90030-0450

ចាប់ផ្តើមមុនពេល - ខោនធី Los Angeles ចាប់ផ្តើមផ្ញើសន្លឹកឆ្នោតទៅអោយអ្នកបោះឆ្នោតជាយោធា និងក្រៅប្រទេស 60 ថ្ងៃមុនថ្ងៃ បោះឆ្នោត ។ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានឯកសារបោះឆ្នោតរបស់អ្នកទាន់ពេលវេលា ត្រូវប្រាកដថាអ្នកចុះឈ្មោះឲ្យបានឆាប់។

### ? នៅមានសំនួរ?

ចូលទៅ [LAVOTE.GOV](http://LAVOTE.GOV) ឬស្កេន QR កូដ

